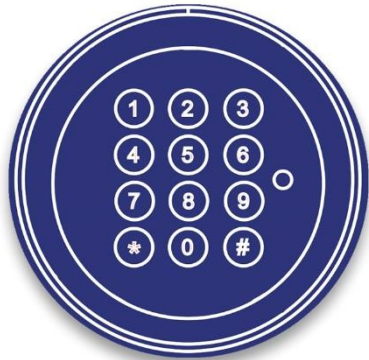

 Інструкція користувача  
 Instruction manual  
 Руководство пользователя



### Про Інструкцію користувача

Дякуємо, що придбали сейф ТМ Griffon з системою сейфового замку SWINGLOX. Цей замок був розроблений та виготовлений в Німеччині. Він гарантує надійний захист та довготривалу роботу Вашого сейфа. Ця Інструкція користувача складена, щоб надати покрокові інструкції щодо функцій та робочих параметрів замкової системи SWINGLOX.

- Будь ласка, уважно прочитайте цю Інструкцію, щоб гарантувати безпечне та правильне використання.
- Будь ласка, збережіть цю Інструкцію для подальшого використання.

### Інструкція користувача SWINGLOX

#### Функції SWINGLOX

- **Функції** 1 спеціаліст, до 8 користувачів, затримка відкриття, код для швидкого відкриття
  - Зміна коду (код спеціаліста та код користувача) (Спеціальна функція 0)
  - ворення користувача (Спеціальна функція 1)
  - ристувач вкл./викл. (Спеціальна функція 2)
  - Видалення користувача (Спеціальна функція 3)
  - Перевірка кнопкової панелі (Спеціальна функція 6)
  - Інформація про користувача (Спеціальна функція 7)
  - Скидання налаштувань (Спеціальна функція 8)
  - Затримка відкриття (Спеціальна функція 9)
  - Блокування затримки під час відкриття (Код користувача 9 для швидкого відкриття)

#### Символи, які використовуються

<input checked="" type="checkbox"/>	Введення ОК	●	Світлодіодний індикатор вкл.
<input checked="" type="checkbox"/>	Введення неправильне або відхилене	⊗	Світлодіодний індикатор вимкнений
■	Короткий сигнал натискання кнопки, високий	□	Короткий сигнал натискання кнопки, низький
■	Довгий сигнал натискання кнопки, високий	⌚	Натисніть та утримуйте кнопку протягом 2 сек.



SWINGLOX



### Встановлення/заміна батареї

Щоб зняти корпус кнопкової панелі, поверніть корпус ліво до позначки в верхній частині корпусу.

**УВАГА:** під час встановлення/зняття корпусу кнопкової панелі переконайтеся, що досягнуто точного збігу між маркуванням корпусу та мітками 1 або 2.

Зніміть корпус кнопкової панелі, приділяючи особливу увагу з'єднувальному дроту. Вставте нову батарею (9V батарею) в кнопкову панель. Зверніть увагу на полярність.

Помістіть корпус кнопкової панелі на опорну плиту та поверніть пристрій у вихідне положення направо.

Після заміни батареї замок буде видавати більш низькі звукові сигнали, поки не буде введений дійсний код.

Поверніть корпус кнопкової панелі ліво. Зніміть кнопку панель ліво. та замініть батарею.



Після закриття переконайтеся, що замок належним чином закритий!

### Наслідки помилкового введення

Після введення 4 недейсних кодів можливість введення блокується на 5 хвилин. Протягом цього періоду замок видає звуковий сигнал кожні 10 секунд.

Після цього тимчасового обмеження введення кожного другого неправильного коду призводить до нового 5-хвилинному періоду відстрочення введення.

4 x неправильний код [+ 2 додаткових неправильних коди]	До замку немає доступу на протязі періоду блокування (5 хвилин)	● кожні 10 сек.	■ ■ ■ ■ Під час натискання на кнопку
---	--	-----------------------	---

### Спеціальна функція 0: зміна коду (основний код та код користувача)

#### Примітка:

- Код повинен містити 6 цифр.
- Не використовуйте будь-які особисті або схожі дані, наприклад, дні народження, для вашого коду.
- Прості коди, які легко вгадати, не можуть використовуватися.
- Уникайте запису обраного коду або збереження його на диску. Якщо цього неможливо уникнути через різні причини, значить, записаний код необхідно убезпечити та захистити від несанкціонованого доступу сторонніх осіб.
- Нові коди будуть відхилені, якщо
  - новий код відрізняється від існуючого коду тільки на одну цифру
  - новий код ідентичний коду дезактивованого користувача (див. Спеціальну функцію 3)
- Якщо новий код відхилений, програма негайно вийде з функції.
- З міркувань безпеки Вам слід змінювати код тільки при відкритих дверях сейфа. Перед закриттям дверей переконайтеся, що новий код працює правильно.



Для відкриття дверей сейфа необхідно використовувати додаткову поворотну ручку. Переконайтеся, що ручка завжди повернена до упору. В іншому випадку, електронний замок не може працювати належним чином. Безпосередньо після введення коду дочекайтеся звукового сигналу. Електронний замок тепер розблокований, а сейф можна відкрити, використовуючи поворотну ручку.

### Відкриття

На заводі було встановлено основний код замка, який представлений як 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6. З міркувань безпеки негайно змініть встановлений заводський код (див. Спеціальну функцію 0)!

#### Примітка:

- Введення скасовується через 5 секунд в разі невикористання ключа

Введіть код	1 2 3 4 5 6	✓ ■ ■ ■	✗ ■ ■ ■
Після звукового сигналу про правильне введення поверніть ручку сейфа, період до 3 сек.			

### Закриття

Поверніть ручку сейфа в положення «закрито»

Запустіть спеціальну функцію 0	0	⌚	● постійно	✓ ■ ■ ■	
Введіть старий код	1 2 3 4 5 6	(приклад)	● постійно	✓ ■ ■ ■	
Введіть новий код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	● постійно	✓ ■ ■ ■	✗ ■ ■ ■
Повторно введіть новий код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	● постійно	✓ ■ ■ ■	✗ ■ ■ ■



SWINGLOX

### Спеціальна функція 1: Створити користувача

Єдиним активним користувачем згідно заводських налаштувань є користувач з основним кодом. Подальші користувачі повинні бути створені до того, як вони зможуть користуватися замком.

Рекомендується, щоб фахівець поінформував користувачів про те, що навіть після введення дійсних кодів користувачів він може в будь-який час відкрити сейф за допомогою свого основного коду.

#### Примітка:

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.
  - Новий код повинен містити 6 цифр.
  - Не використовуйте будь-які особисті або схожі дані, наприклад, дні народження, для вашого коду.
  - Прості коди, які легко вгадати, не можуть бути використані.
- Уникайте запису обраного коду або збереження його на диску. Якщо цього з різних причин не уникнути, значить, записаний код повинен бути убезпечений та захищений від несанкціонованого доступу сторонніх осіб.
- Нові коди будуть відхилені, якщо
    - новий код відрізняється від існуючого коду тільки на одну цифру
    - новий код ідентичний коду дезактивованого користувача (див. Спеціальну функцію 3)
    - Якщо новий код відхилений, програма негайно вийде з функції.
  - З міркувань безпеки Ви повинні змінювати код тільки при відкритих дверях сейфа. Перед закриттям дверей переконайтеся, що новий код функціонує правильно.
  - Номер користувача 9 для обходу затримки відкриття (швидкий код відкриття) може бути створений тільки в тому випадку, якщо
    - Затримка відкриття вимкнена (див. Спеціальну функцію 9)
    - Затримка відкриття включена, час затримки відкриття пройшов, а часовий інтервал відкриття активний (див. Спеціальну функцію 9)

Запустіть спеціальну функцію 1	1		● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Введіть основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)	● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■
**Виберіть номер користувача – з наступними диференціаціями:	3	(приклад)			
- вибір користувача ОК			● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	



			o		
- Користувач вже налаштований	скасувати		⊗ вимкнено	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
- Неможна вибрати користувача	скасувати		⊗ вимкнено		<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■
Введіть новий код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■
Повторно введіть новий код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■

### Спеціальна функція 2: Увімкнення/вимкнення користувачів

Всі користувачі увімкнені або вимкнені.

#### Примітка:

- Може виконуватися тільки за допомогою головного коду.
- Замок можна відкрити тільки за допомогою головного коду, коли користувачі відключені.

Запустіть спеціальну функцію 2	2		● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Введіть основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)	● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■

\*\* Максимальна кількість користувачів, яким надається флеш-версія

### Спеціальна функція 3: Видалити користувача

Ця функція повинна виконуватися для кожного користувача окремо.

#### Примітка:

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.

Запустіть спеціальну функцію 3	3		● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
--------------------------------	---	--	---------------	---	--



SWINGLOX

Введіть основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)		<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■
**Оберіть номер користувача – з наступними диференціаціями:	3	(приклад)			
- користувач видалений			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
- користувача не можливо вибрати	скасовано		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■

**Спеціальна функція 6: Перевірка кнопкової панелі**

Натисніть кожну кнопку по порядку. Почніть з 1, потім 2 .... 8, 9, 0.

- Кожна розпізнавана кнопка буде підтверджена подвійним звуковим сигналом.
- Якщо наступна послідовна кнопка не розпізнається при натисканні => подається довгий сигнал та функція тесту буде призупинена.

Запустіть спеціальну функцію 6	6			постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Натисніть кнопку 1	1			постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■
Натисніть кнопку 2 ... 8, 9, 0	2 ... 8 9 0			постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■

\*\* Максимальна кількість користувачів, яким надається флеш-версія

**Спеціальна функція 7: Інформація про користувача**

Ця функція надає Вам огляд кількості зайнятих/вільних слотів користувачів.

**Примітка:**

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.

Запустіть спеціальну функцію 7	7			постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Введіть основний код	1 2 3 4	(приклад)		постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■



	5 6				
***Оберіть номер користувача – оберіть подальші номери	3 4 7	(приклад) (приклад) (приклад)		постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■
Завершіть запит	0		<input checked="" type="checkbox"/>	ВИМКНЕНО	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■

**Спеціальна функція 8: скидання налаштувань**

Ця функція дозволяє скинути замок до заводських налаштувань.

**Примітка:**

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.

Запустіть спеціальну функцію 8	8			постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Введіть основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)		постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■

**Робота з затримкою відкриття**

**Спеціальна функція 9: Конфігурації затримки відкриття**

**Конфігурації затримки відкриття**

01 до 99 хвилин (2 рядності)

Запустіть функцію. Це період часу, який необхідно перечекати до відкриття замку.

Вікно, що відкривається

01 до 19 хвилин (2 рядності).

Код необхідно ввести повторно протягом зазначеного періоду часу, щоб відкрити замок.

Код введений, відлік часу затримки відкриття розпочато. Час затримки відкриття • кожні 2 сек.

Вікно відкриття • та ■ взаємно замінюються протягом 1 сек. Введення коду протягом періоду відкриття дозволить відкрити замок.

\*\* Максимальна кількість користувачів, яким надається флеш-версія

**Примітки:**

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.



SWINGLOX

- Протягом періоду відкриття необхідно ввести більш короткий час затримки відкриття (після закінчення затримки відкриття).
- Якщо функція викликається до або під час затримки відкриття, час затримки відкриття може бути розширений. Більш короткий час не буде прийнятий.
- Після того, як час було змінено, період відкриття продовжить роботу. Можливе введення коду для відкриття.

Запустіть спеціальну функцію 9	9		<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введіть основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Час затримки відкриття • Наприклад, 20 хв.	2 0	(приклад)	<input type="radio"/> постійно		
Робоче вікно • Наприклад, 7 хв.	0 7	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Повторіть введення	2 0 0 7	(приклад) (приклад)	<input checked="" type="checkbox"/> вимкнено	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Спеціальна функція 9: Відключення затримки відкриття

Час затримки відкриття  
00 відключить функцію

Вікно, що відкривається  
01-19 не повинно бути більше 00

#### Примітка:

- Може виконуватися тільки за допомогою основного коду.
- Ця функція може бути відключена тільки під час відкриття вікна (після того, як минув час затримки відкриття).
- Після того, як ця функція відключена, вікно відкриття буде запущено в останній раз. Ввести код для відкриття можливо.

Введіть код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Почався відлік часу затримки			<input type="radio"/> близько 2 сек.		



Запустіть відкриваюче вікно			<input type="radio"/> та <input type="checkbox"/> альтернативно в циклі тривалістю в 1 секунду		
Запускається спеціальна функція 9	9		<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Основний код	1 2 3 4 5 6	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Затримка відкриття • Показник: 00	0 0	Функція вимкнена	<input type="radio"/> постійно		
Відкриваюче вікно Значення між 01 и 19	0 1	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Повторіть введення	0 0 0 1	(приклад) (приклад)	<input checked="" type="checkbox"/> вимкнено	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Відкриття з затримкою/ відкриття активовано


#### Примітка:

- Введення неправильного коду під час затримки відкриття буде скасовувати весь процес

Введіть код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	<input type="radio"/> постійно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Почався відлік часу затримки відкриття			<input type="radio"/> близько 2 сек.		
З'являється відкриваюче вікно			<input type="radio"/> та <input type="checkbox"/> альтернативно протягом циклу тривалістю в 1 секунду		
Повторно введіть дійсний код (всередині відкриваючого вікна)	6 5 4 3 2 1	(приклад)		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Після сигналу про правильне введення, повертайте ручку сейфа, період до 3 сек.					



SWINGLOX

Введення першого коду - початок відліку часу затримки відкриття

Час затримки відкриття ● кожні 2 секунди.

Відкриваюче вікно ● та ■ взаємно замінюються протягом 1 сек.


Введення коду в вікні, що відкривається, що дозволить відкрити замок.

### Скасування функції затримки відкриття (код швидкого відкриття)

#### Примітка:

- Користувач №. 9 повинен бути активним (див. Спеціальну функцію 1).
- Користувачі повинні бути включені (див. Спеціальну функцію 2).
- Перший код (код для запуску затримки відкриття) може бути не кодом користувача 9.

Введіть код	6 5 4 3 2 1	(приклад)	● постійно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■
Розпочався відлік часу затримки відкриття			● близько 2 сек.		
Введіть код користувача 9	3 2 1 6 5 4	(приклад)		<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■
Після сигналу про правильне введення, повертайте ручку сейфа, період до 3 сек.					



Введення першого коду (не коду користувача 9). Початок відліку часу затримки. Час затримки ● кожні 2 сек.

Введення коду користувача 9 протягом часу затримки відкриття дозволить відкрити замок відразу ж.

### Інформація про безпеку:

- Будь-які записи коду, який використовується, повинні зберігатися таким чином, щоб вони не були доступні стороннім особам.
- Під час введення коду переконайтеся, що за введенням не спостерігають сторонні особи.

### Зняття кнопкової панелі

Кабельний провідник замка та батареї розташований за корпусом кнопкової панелі. Щоб зняти корпус кнопкової панелі, поверніть корпус вліво до позначки в верхній частині корпусу.



**УВАГА:** під час встановлення/зняття корпусу кнопкової панелі переконайтеся, що між маркуванням корпусу та мітками 1 або 2 досягнуто точний збіг. Зніміть корпус кнопкової панелі, звернувши увагу на з'єднувальний кабель.



Обережно витягніть штекер з'єднувального кабелю з гнізда кнопкової панелі, щоб повністю видалити його. Уникайте зайвого натягу з'єднувального кабелю, наприклад, підвішуючи підключений корпус кнопкової панелі на двері сейфа.



### Установка кнопкової панелі

Помістіть корпус кнопкової панелі на опорну плиту та поверніть пристрій у вихідне положення направо.



SWINGLOX



## Попередження про розряд батареї

Перший крок:

Якщо батарея досягне критичного рівня заряду, буде подано попередження, що складається з декількох звукових сигналів після успішного введення коду. Замініть батарею (1x9V).



після відкриття

Другий крок:

На цьому етапі рівень заряду досяг критично низького рівня, тому відкриття більше неможливе. Уже після введення першої цифри Ви почуєте кілька звукових попереджень. Замініть батарею (1x9V).



до відкриття

Гарантійне обслуговування здійснюється згідно гарантійних зобов'язань зазначених в паспорті товару.

Обслуговування здійснюється:

- за наявності паспорта товару (заповнені поля гарантії виробником чи продавцем)
- цілісності гарантійних пломб
- відсутність ознак втручання в конструкцію сейфа і замка
- дотримання правил транспортування, експлуатації, зберігання товару

Строк гарантії на замки - 1 рік з моменту покупки.

Відділ сервісу проводить всі види робіт по післягарантійному обслуговуванню.

### Контакти:

тел.: +38(050) 444-64-21,  
тел./факс: +38 (04631) 751-44  
[service@griffonsafes.com](mailto:service@griffonsafes.com)  
[www.griffonsafes.com](http://www.griffonsafes.com)

## Instruction manual SWINGLOX

### About this User Manual

Thank you for purchasing our Safe TM Griffon with a Lock System SWINGLOX. This product has been developed and produced in Germany. It ensures reliable protection of your safe and its proper operating. This User Manual has been written to guide you step by step through the functions and operating options of your locking system SWINGLOX.

- Please read this manual thoughtful to guaranty safe and correct usage.
- Please keep this manual for further reference.

### Opening, Battery Warning

**Flash 5 1** Master, up to 8 Users, Opening Delay, Fast Opening Code

- Changing a Code (Master Code and User Code) (Special Function 0)
- Create User (Special Function 1)
- User On / Off (Special Function 2)
- Delete User (Special Function 3)
- Checking the Keypad (Special Function 6)
- User Information (Special Function 7)
- Reset (Special Function 8)
- Opening Delay (Special Function 9)
- Opening Delay Override (Quick Open Code User 9)

### Symbols used

R	Entry OK	1	LED on
T	Entry wrong or denied	U	LED off
■	Short key tone, high	o	Short key tone, low
■	Long key tone, high	6	Press key for 2 sec.

### Battery installation / Battery change

To remove the keypad housing, turn the housing to the left to the mark on the top of the case.



SWINGLOX

**ATTENTION:** during assembly / disassembly of the keyboard housing make sure there is a exact match between the marking of the housing and the indicator marks 1 or 2.

Lift off the keypad housing, paying attention to the connection cable. Insert a new battery (9V battery) into the keypad. Pay attention to the correct polarity.

Place the keypad housing on the base plate and turn the unit back into the initial position to the right.

**After a battery change, the lock generates lower key tones until a valid code is entered.**

Turn the keypad housing to the left



The safe requires an additional handle or flush handle to open the door. Make sure, the handle is always turned all the way to locked position.

If this is not done, the electronic lock cannot be operated properly.

Only then enter the code, wait for the audible release beep.

The electronic lock is now released and the safe can be opened using the extra handle.

### Opening

Upon leaving the factory, the lock's master code is configured as 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6. For security reasons, change the factory configured master code immediately (see special function 0)!

**Note:** • Entry is cancelled after 5 seconds have passed without a key being used

Enter code	1 2 3 4 5 6	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
------------	-------------	---	---



After the signal for correct input, turn the handle of the safe within 3 sec.

### Opening after Dual Mode Operation

Upon leaving the factory, the lock's master code is configured as 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6.

The lock cannot be opened by factory configured master code entry only. It is necessary to set up an user after changing the factory configured master code (see special function 1).

### Note:

- After first code entry the second code has to be entered within 5 seconds
- After invalid code entry two valid codes have to be entered

Enter code	1 2 3 4 5 6	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
After the signal for correct input, turn the handle of the safe within 3 sec.			

### Closing

Turn the handle of the safe into the locked position

After closing, make sure that the lock has locked properly!

### Misentry Penalty

After 4 invalid codes the entry is blocked for about 5 minutes. During this period the lock signals every 10 seconds. After this time penalty, the entry of every second invalid code initiates a new 5 minutes delay period.

4 x incorrect code [ + 2 additional incorrect codes]	The lock cannot be accessed during lockdown (5 minutes)	● every 10 sec.	■ ■ ■ on keystroke
--	---	-----------------	--------------------

### Special Function 0: Changing a Code (Master Code and User Code)





SWINGLOX



**Note:**

- The code must contain 6 digits.
- Do not use any personal or similarly known data, such as birthdays, for your code.
- Simple codes that are easy to guess, may not be used.

Avoid to record the selected code or save to disk. Should that for various reasons can not be avoided, so the recorded code is to be kept safe and to be protected against unauthorized access by third parties.

- New codes will be rejected if
  - the new code deviates from an existing code by only one digit
  - the new code is identical to the code of a deactivated user (see special function 3)
- If the new code is rejected, the programme will exit the function immediately.
- For security reasons, you should only change the code when the safe door is open. Please check that the new code is working properly before closing the door.

Start special function 0	0	⌚	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter old code	1 2 3 4 5 6	(example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter new code	6 5 4 3 2 1	(example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Re-enter new code	6 5 4 3 2 1	(example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

**Special Function 1: Create User**

The only active user by factory settings is the user with the master code. Further users will have to be created before they can operate the lock.

It is recommended that the Master inform users that, even after entering valid user codes, he can open the safe with his Master Code at any time.

**Note:**

- Can only be executed with the master code.
- The new code must contain 6 digits.
- Do not use any personal or similarly known data, such as birthdays, for your code.
- Simple codes that are easy to guess, may not be used.

Avoid to record the selected code or save to disk. Should that for various reasons cannot be avoided, so the recorded code is to be kept safe and to be protected against unauthorized access by third parties.

- New codes will be rejected if
  - the new code deviates from an existing code by only one digit
  - the new code is identical to the code of a deactivated user (see special function 3)

- If the new code is rejected, the programme will exit the function immediately.
- For security reasons, you should only change the code when the safe's door is open. Please check that the new code is functioning properly before closing the door.
- User number 9 for bypassing opening delay (quick open code) can only be created if
  - Opening delay is switched off (see special function 9)
  - Opening delay is turned on, the opening delay time has passed and the time frame for opening is active (see special function 9)

**Special Function 2: Turning Users on/off (Flash 5)**

All users are turned on or off.

**Note:**

- Can only be executed with the master code.
- The lock can only be opened with the master code when users are turned off.

Start special function 2	2	⌚	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter the master code	1 2 3 4 5 6	(example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

\*\* Maximum number of users subject to flash version

**Special Function 3: Delete User**

This function has to be executed for each user separately.

**Note:**

- Can only be executed with the master code.

Start special function 3	3	⌚	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter master code	1 2 3 4 5 6	(example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
** Select user number with following differentiations:	3	(example)			
- User deleted			⊗ off	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
- User cannot be selected	Cancel		⊗ off		<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■



SWINGLOX

### Special Function 6: Checking the Keypad

Press each key once in order. Start with 1, then 2 .... 8, 9, 0. Each key that is recognized will be confirmed with a double tone.

- If the next sequential key is not recognized when pressed => long tone and test function aborted.

Start special function 6	6		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Press key 1	1		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Press key 2 ... 8, 9, 0	2 ... 8 9 0		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

### Special Function 7: User Info

This function provides you with an overview of the number of user slots that are free / being used.

#### Note:

- Can only be executed with the master code.

Start special function 7	7		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter master code	1 2 3 4 5 6 (example)		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
** Select user number select further numbers	3 (example) 4 (example) 7 (example)		● constantly	■■■ ■ ■■■	occupied vacant unusable
End query	0		⊗ off	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	

### Special Function 8: Reset

This function allows you to reset the lock to factory setting.

#### Note

- Can only be executed with the master code.



Start special function 8	8		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter master code	1 2 3 4 5 6 (example)		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

### Operating with Opening Delay

#### Special Function 9: Configuring the Opening Delay

Configuring the opening delay

01 to 99 Minutes (2 digits)

Turns on function. This is the amount of time that has to be waited before the lock can be opened.

Opening window

01 bis 19 Minutes (2 digits)

The code must be re-entered within this amount of time in order to open the lock.

#### Note:

- Can only be executed with the master code.
- A shorter opening delay time has to be entered during the opening window (after the opening delay has passed).
- If the function is called up prior to or during the opening delay time, the opening delay time can only be extended. Shorter times will not be accepted.
- After the times have been changed, the opening window will continue to run. Code entry for opening is possible.
  - Entry of two valid codes within the opening window with Flash 4 only (see Opening

Start special function 9	8		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Enter master code	1 2 3 4 5 6 (example)		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Opening delay time • for example, 20 min	2 0 (example)		● constantly		
Opening window • for example, 7 min	0 7 (example)		● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Repeat entry	2 0 (example) 0 7 (example)		⊗ off	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

after Dual Mode Operation).



SWINGLOX



**Note:**

- Can only be executed with the master code.
- This function can only be turned off during the opening window (after the opening delay time has passed).

After this function has been turned off, the opening window will run for one last time. Code entry for opening is possible.

Enter code	6 5 4 3 2 1 (example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Aperture delay time is running		● ev. 2 sec.		
Start Opening window		● and alternately in 1 second cycle		
Special function 9 starts	9	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Master code	1 2 3 4 5 6 (example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Opening delay • exhibit: 00	0 0	● function off		
Opening window Value between 01 und 19	0 1 (example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	
Repeat entry	0 0 (example) 0 1 (example)	⊗ off	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■

**Opening with Opening Delay activated**

**Note:**

- Entering an invalid code during the opening delay time will cancel the entire process
- Entry of two valid codes within the opening window with **Flash 4** only (see **Opening after Dual Mode Operation**).

Enter code	6 5 4 3 2 1 (example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Opening delay time is running		● ev. 2 sec.		
Opening window starts		● and alternately in 1 second cycle		

Re-enter valid code (within the opening window)	6 5 4 3 2 1 (example)		<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
After the signal for correct input, turn the handle of the safe within 3 sec.				

**Opening Delay Override (Quick Open Code) (Flash 5)**

**Note:**

- User no. 9 must be active (see special function 1).
- Users must be turned on (see special function 2).
- The first code (code for starting the opening delay) may not be user no. 9's code.

Enter the code	6 5 4 3 2 1 (example)	● constantly	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
Time delay time is running		● ev. 2 sec.		
Enter user no. 9's code	3 2 1 6 5 4 (example)		<input checked="" type="checkbox"/> ■■■	<input checked="" type="checkbox"/> ■■■■
After the signal for correct input, turn the handle of the safe within 3 sec.				

**Security Information:**

- Any records of the used code shall be stowed in a way that they are not accessible to third parties.
- When entering the code, make sure that the input cannot be observed by bystanders.

**Removing the keypad**

The cable duct for the lock and the battery are located behind the keypad housing.

To remove the keypad housing, turn the housing to the left to the mark on the top of the case.

**ATTENTION:** during assembly/disassembly of the keyboard housing make sure there is an exact match between the marking of the housing and the indicator marks 1 or 2. Lift off the keypad housing, paying attention to the connection cable.



SWINGLOX



Carefully pull out the plug of the connection cable from the socket of the keypad to remove it completely. Avoid unnecessary pull on the connecting cable, for example by hanging the connected keypad housing down on the safe door.

### Mounting the keypad

Place the keypad housing on the base plate and turn the unit back into the initial position to the right.

### Battery Warning

First step:

If the battery reaches a critically low level of charge, there will be an early warning of several signal tones after successful code entering.

Replace the battery (1x 9V).

■■■■■■■ after opening

Second step:

At this stage the supply voltage has reached a critically low level, therefore an opening is no longer possible. Already after entry of the first digit you receive several acoustic warnings.

Replace the battery (1x 9V).

■■■■■■■ before opening

Warranty service is provided within the warranty obligations mentioned in product passport. Warranty maintenance is provided when:

- There is a product passport (properly filled in by the seller)
- Warranty seal integrity
- No signs of intrusion into safe construction
- Compliance with transportation, usage and storage conditions
- Warranty period for locks – 1 year from the purchase day.

### Service department contacts:

тел.: +38(050) 444-64-21,  
тел./факс: +38 (04631) 751-44  
service@griffonsafes.com  
www.griffonsafes.com

## Руководство пользователя SWINGLOX

### Об этом руководстве пользователя

Благодарим Вас за покупку сейфа TM Griffon с системой замка SWINGLOX.

Этот замок был разработан и изготовлен в Германии. Он гарантирует надежную защиту и длительную работу Вашего сейфа. Это руководство пользователя составлено, чтобы предоставить пошаговые инструкции касательно функций и рабочих параметров замковой системы SWINGLOX.

- Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство, чтобы гарантировать безопасное и правильное использование.
- Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования.

### Функции SWINGLOX

- **Функции 5** 1 специалист, до 8 пользователей, задержка открытия, код для быстрого открытия
  - Изменение кода (кода специалиста и кода пользователя) (Специальная функция 0)
  - Создание пользователя (Специальная функция 1)
  - Пользователь вкл./выкл. (Специальная функция 2)
  - Удаление пользователя (Специальная функция 3)
  - Проверка кнопочной панели (Специальная функция 6)
  - Информация о пользователе (Специальная функция 7)
  - Сброс параметров (Специальная функция 8)
  - Задержка открытия (Специальная функция 9)
  - Блокировка задержки при открытии (Код пользователя для быстрого открытия 9)

### Используемые символы

<input checked="" type="checkbox"/>	Ввод ОК	●	Светодиодный индикатор вкл.
<input checked="" type="checkbox"/>	Ввод неправильный или отклонен	⊗	Светодиодный индикатор выкл.
■	Короткий сигнал нажатия кнопки,	□	Короткий сигнал нажатия кнопки, низкий



SWINGLOX



	высокий		
	Длинный сигнал нажатия кнопки, высокий		Нажмите и удерживайте кнопку на протяжении 2 сек.

### Установка/замена батареек

Чтобы снять корпус кнопочной панели, поверните корпус влево до отметки в верхней части корпуса.

**ВНИМАНИЕ:** во время установки/снятия корпуса кнопочной панели убедитесь, что достигнуто точное совпадение между маркировкой корпуса и метками 1 или 2.

Снимите корпус кнопочной панели, уделяя особое внимание соединительному кабелю. Вставьте новую батарею (9В батарею) в кнопочную панель. Обратите внимание на правильную полярность. Поместите корпус кнопочной панели на опорную плиту и верните устройство в исходное положение направо.

После замены батареи замок будет издавать более низкие звуковые сигналы, пока не будет введен действительный код.

Поверните корпус кнопочной Снимите кнопочную панель панели налево. и замените батарею.



- Для открытия двери сейфа необходимо использовать дополнительную поворотную ручку. Убедитесь, что ручка всегда повернута до упора. В противном случае, электронный замок не может работать должным образом.
- Непосредственно после введения кода дождитесь звукового сигнала. Электронный замок теперь разблокирован, и сейф можно открыть, используя поворотную ручку.

### Открытие

Непосредственно на заводе был установлен основной код замка, который представлен как 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6.

Из соображений безопасности немедленно измените предустановленный основной код (см. специальную функцию 0)!

### Примечание:

- Ввод отменяется через 5 секунд в случае неиспользования ключа

Введите код	1 2 3 4 5 6	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
После звукового сигнала о правильном вводе поворачивайте ручку сейфа, период до 3 сек.			

### Закрытие

Поверните ручку сейфа в положение «закрото»

После закрытия убедитесь, что замок надлежащим образом закрыт!

### Последствия неправильного ввода

После ввода 4 недействительных кодов возможность ввода блокируется на 5 минут. В течение этого периода замок издает звуковой сигнал каждые 10 секунд.

После этого временного ограничения ввод каждого второго неправильного кода приводит к новому 5-минутному период отсрочки ввода.

4 x неправильный код [+ 2 дополнительных неправильных кода]	К замку нет доступа на протяжении периода блокировки (5 минут)	каждые 10 сек.	при нажатии кнопки
---	--	----------------	--------------------

### Специальная функция 0: изменение кода (главный код и код пользователя)

#### Примечание:

- Код должен содержать 6 цифр.
- Не используйте какие-либо личные или похожие данные, например, дни рождения, для вашего кода.
- Простые коды, которые легко угадать, не могут быть использованы. Избегайте записи выбранного кода или сохранения его на диск. Если этого невозможно избежать по разным причинам, значит, записанный код необходимо обезопасить и защитить от несанкционированного доступа посторонних лиц.
- Новые коды будут отклонены, если
  - новый код отличается от существующего кода только на одну цифру
  - новый код идентичен коду деактивированного пользователя (см. специальную функцию 3)
- Если новый код отклонен, программа немедленно выйдет из функции.
- Из соображений безопасности Вам следует изменять код только при открытой двери сейфа. Перед закрытием двери убедитесь, что новый код работает правильно.

Запустите специальную функцию 0	0		постоянно	<input checked="" type="checkbox"/>
---------------------------------	---	--	-----------	-------------------------------------



SWINGLOX

Введите старый код	1 2 3 4 5 6	(пример )	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введите новый код	6 5 4 3 2 1	(пример )	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Повторно введите новый код	6 5 4 3 2 1	(пример )	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Специальная функция 1: Создать пользователя

Единственным активным пользователем согласно заводским настройкам является пользователь с главным кодом. Дальнейшие пользователи должны быть созданы до того, как они смогут пользоваться замком.

Рекомендуется, чтобы специалист проинформировал пользователей о том, что даже после ввода действительных кодов пользователей он может в любое время открыть сейф с помощью своего главного кода.

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью главного кода.
  - Новый код должен содержать 6 цифр.
  - Не используйте какие-либо личные или похожие данные, например, дни рождения, для вашего кода.
  - Простые коды, которые легко угадать, не могут быть использованы.
- Избегайте записи выбранного кода или сохранения его на диск. Если этого по разным причинам не избежать, значит, записанный код должен быть обезопасен и быть защищен от несанкционированного доступа посторонних лиц.
- Новые коды будут отклонены, если
    - новый код отличается от существующего кода только на одну цифру
    - новый код идентичен коду деактивированного пользователя (см. Специальную функцию 3)

- Если новый код отклонен, программа немедленно выйдет из функции.
- Из соображений безопасности Вы должны изменять код только при открытой двери сейфа.

Перед закрытием двери убедитесь, что новый код функционирует правильно.

- Пользовательский номер 9 для обхода задержки открытия (быстрый код открытия) может быть создан только в том случае, если:
  - задержка открытия выключена (см. Специальную функцию 9)
  - задержка открытия включена, время задержки открытия прошло и временной интервал открытия активен (см. Специальную функцию 9)

Запустите специальную функцию 1	1		<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
---------------------------------	---	--	---------------------------------	---	--



Введите основной код	1 2 3 4 5 6	(пример)	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
**Выберите номер пользователя – со следующими дифференциациями:	3	(пример)			
- выбор пользователя ок			<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
- Пользователь уже настроен	отменить		<input checked="" type="checkbox"/> выкл.	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
- Нельзя выбрать пользователя	отменить		<input checked="" type="checkbox"/> выкл.		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Введите новый код	6 5 4 3 2 1	(пример)	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Повторно введите новый код	6 5 4 3 2 1	(пример)	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Специальная функция 2: включение/выключение пользователей

Все пользователи включены или выключены.

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью главного кода.
- Замок можно открыть только с помощью главного кода, когда пользователи отключены.

Запустите специальную функцию 2	2		<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введите главный код	1 2 3 4 5 6	(пример)	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

\*\* Максимальное количество пользователей, которым предоставляется флэш-версия

### Специальная функция 3: удалить пользователя

Эта функция должна выполняться для каждого пользователя отдельно.

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью основного кода.

Запустите специальную функцию 3	3		<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введите главный код	1 2 3 4 5 6	(пример)	<input type="radio"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
**Выберите номер	3	(пример)			



SWINGLOX

пользователя – со следующими дифференциациями:		ер)			
- пользователь удален			<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
- пользователя нельзя выбрать	Отмене но		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Специальная функция 6: Проверка кнопочной панели

Нажмите каждую кнопку по порядку. Начните с 1, затем 2 ... 8, 9, 0.

- Каждая распознаваемая кнопка будет подтверждена двойным звуковым сигналом.
- Если следующая последовательная кнопка не распознается при нажатии => длинный сигнал и функция теста будет прервана.

Запустите специальную функцию 6	6		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Нажмите кнопку 1	1		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Нажмите кнопку 2 ... 8, 9, 0	2 ... 8 9 0		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

\*\* Максимальное количество пользователей, которым предоставляется флэш-версия

### Специальная функция 7: Информация о пользователе

Эта функция предоставляет Вам обзор количества занятых/свободных слотов пользователей.

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью главного кода.

Запустите специальную функцию 7	7		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введите главный код	1 2 3 4 5 6	(пример)	<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
***Выберите номер пользователя – выберите дальнейшие номера	3 4 7	(пример) (пример) (пример)	<input type="checkbox"/> постоянно	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Занято Свободно Не используется



GRIFFON®  
PREMIUM QUALITY SAFES

Завершите запрос	0		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
------------------	---	--	---	---	--

### Специальная функция 8: сброс параметров

Эта функция позволяет сбросить замок до заводских настроек.

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью основного кода.

Запустите специальную функцию 8	8		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Введите основной код	1 2 3 4 5 6	(пример)	<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### Работа с задержкой открытия

#### Специальная функция 9: Конфигурации задержки открытия

Конфигурации задержки открытия 01 до 99 минут (2 рядности)

Запустите функцию. Это период времени, который необходимо переждать до открытия замка.

Открывающееся окно

01 до 19 минут (2 рядности).

Код необходимо ввести повторно на протяжении указанного периода времени, чтобы открыть замок.

Код введен, отсчет время задержки открытия начался.

Время задержки открытия • каждые 2 сек.

Окно открытия • и ■ взаимно заменяются в течении 1 сек.

Ввод кода на протяжении периода открытия позволит открыть замок.

\*\* Максимальное количество пользователей, которым предоставляется флэш-версия

#### Примечания:

- Может выполняться только с помощью основного кода.
- На протяжении периода открытия необходимо ввести более короткое время задержки открытия (после истечения задержки открытия).
- Если функция вызывается до или во время задержки открытия, время задержки открытия может быть расширено. Более короткое время не будет принято.
- После того, как время было изменено, период открытия продолжит работу. Возможен ввод кода для открытия.

Запустите специальную функцию 9	9		<input type="checkbox"/> постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
---------------------------------	---	--	------------------------------------	---	--



SWINGLOX

Введите основной код	1 2 3 4 5 6	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Время задержки открытия • Например, 20 мин.	2 0	(пример)	● постоянно		
Рабочее окно • Например, 7 мин	0 7	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Повторите ввод	2 0 0 7	(пример) (пример)	⊗ выкл.	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■

### Специальная функция 9: Отключение задержки открытия

Время задержки открытия  
00 отключит функцию

Открывающееся окно

01-19 не должно иметь значения 00

#### Примечание:

- Может выполняться только с помощью основного кода.
- Эта функция может быть отключена только во время открытия окна (после того, как прошло время задержки открытия).
- После того, как эта функция отключена, окно открытия будет запущено в последний раз. Ввести код для открытия возможно.

Введите код	6 5 4 3 2 1	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Начался отсчет времени задержки			● около 2 сек.		
Запустите открывающееся окно			● и ■ альтернативно в цикле длительностью в 1 секунду		
Запускается специальная функция 9	9		● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Основной код	1 2 3 4 5 6	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Задержка открытия • Показатель: 00	0 0	Функция выкл.	● постоянно		
Открывающееся окно Значение между 01 и 19	0 1	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	
Повторите ввод	0 0 0 1	(пример) (пример)	⊗ выкл.	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■

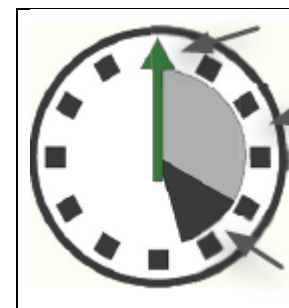


### Открытие с задержкой открытия активировано

#### Примечания:

- Ввод неверного кода во время задержки открытия будет отменять весь процесс

Введите код	6 5 4 3 2 1	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Начался отсчет времени задержки открытия			● около 2 сек.		
Появляется открывающееся окно			● и ■ альтернативно на протяжении цикла длительностью в 1 секунду		
Повторно введите действительный код (внутри открывающегося окна)	6 5 4 3 2 1	(пример)		<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
После сигнала о правильном вводе, поворачивайте ручку сейфа, период до 3 сек.					



Ввод первого кода – начало отсчета времени задержки открытия  
Время задержки открытия ● каждые 2 секунды.  
Открывающееся окно ● и ■ взаимно заменяются в течении 1 сек.  
Ввод кода в открывающемся окне позволит открыть замок.

### Отмена функции задержки открытия (код быстрого открытия)

#### Примечания:

- Пользователь № 9 должен быть активным (см. Специальную функцию 1).
- Пользователи должны быть включены (см. Специальную функцию 2).
- Первый код (код для запуска задержки открытия) может быть не кодом пользователя 9.

Введите код	6 5 4 3 2 1	(пример)	● постоянно	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■	<input checked="" type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■
Начался отсчет времени задержки открытия			● около 2 сек.		






SWINGLOX



Введите код пользователя 9	3 2 1 6 5 4	(пример)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
После сигнала о правильном вводе, поворачивайте ручку сейфа, период до 3 сек.			



Ввод первого кода (не кода пользователя 9).  
Начало отсчета времени задержки  
Время задержки ● каждый 2 сек.  
Ввод кода пользователя 9 на протяжении времени задержки открытия позволит открыть замок сразу же.

**Информация о безопасности:**

- Любые записи используемого кода должны храниться таким образом, чтобы они не были доступны посторонним лицам.
- При вводе кода убедитесь, что за вводом не наблюдают посторонние лица.

**Снятие кнопочной панели**

Кабельный проводник замка и батареи расположены за корпусом кнопочной панели. Чтобы снять корпус кнопочной панели, поверните корпус влево до отметки в верхней части корпуса.



**ВНИМАНИЕ:** во время установки/снятия корпуса кнопочной панели убедитесь, что между маркировкой корпуса и метками 1 или 2 достигнуто точное совпадение. Снимите корпус кнопочной панели, обратив внимание на соединительный кабель.



Осторожно вытащите вилку соединительного кабеля из гнезда кнопочной панели, чтобы полностью удалить его. Избегайте излишнего натяжения соединительного кабеля, например, подвешивая подключенный корпус кнопочной панели на двери сейфа.



**Установка кнопочной панели**

Поместите корпус кнопочной панели на опорную плиту и поверните устройство в исходное положение направо.

**Предупреждение о разряде батареи**

Первый шаг:

Если батарея достигнет критически низкого уровня заряда, будет подано предупреждение, состоящее из нескольких звуковых сигналов после успешного ввода кода. Замените батарею (1x9V).



Второй шаг:

На этом этапе уровень заряда достиг критически низкого уровня, поэтому открытие больше невозможно. Уже после ввода первой цифры Вы услышите несколько звуковых предупреждений. Замените батарею (1x9V).



**Важно!**

Гарантийное обслуживание производится согласно гарантийным обязательствам, указанным в паспорте товара.

Обслуживание производится:

- при наличии паспорта товара (заполнены поля гарантии производителем или продавцом)
- целостности гарантийных пломб
- отсутствии следов вмешательства в конструкцию сейфа и замка
- соблюдении правил транспортировки, эксплуатации, хранения товара

Срок гарантий на замки - 1 год с момента покупки.

Отдел сервиса производит все виды работ по постгарантийному обслуживанию.

**Контакты:**

тел.: +38 (050) 444-64-21,  
тел./факс: +38 (04631) 751-44  
service@griffonsafes.com  
www.griffonsafes.com